

Ministère de l'Education nationale

Université de l'Etat à Gand. Personnel scientifique. Démission honorable. Pension de retraite, p. 9598. — Réaffectation, p. 9598. Personnel enseignant. Extension d'attributions, p. 9598. — Modification d'une chaire et d'un enseignement, p. 9598. — Modification d'attributions, p. 9598. — Décharge partielle, p. 9599.

Exécutifs — Communauté flamande

Province de Flandre orientale. Emprunt. Approbation, p. 9599.

Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande

Comité subrégional de l'emploi de Bruges-Ostende. Démission. Nomination, p. 9599. — Entreprises de travail intérimaire, p. 9599.

Avis officiels*Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat*

Constitution d'une réserve de recrutement de traducteurs (français-néerlandais et néerlandais-français) masculins et féminins, d'expression française ou d'expression néerlandaise. Résultats, p. 9600.

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 9600. — Direction du *Moniteur belge*, Brochures et tirés à part, p. 9600. — Brochures des Communautés européennes, p. 9601.

Ministère des Affaires économiques

Prix de l'énergie électrique en basse tension, p. 9603.

Ministère des Finances

Administration de la Trésorerie. Emprunt à lots 1921. Tirage du 15 juillet 1983, p. 9603. — Administration des Douanes et Accises. Publications faites en exécution de l'article 10 de la loi générale sur les douanes et accises. Modifications au tarif des droits d'entrée, p. 9603. — Tarif Yougoslavie, p. 9604. — Préférences tarifaires généralisées, p. 9604. — Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 9605.

Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande

Tarifs pour l'analyse d'échantillons sur des substances considérées comme dopantes, p. 9606.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS**

F. 83 — 1221

8 JUIN 1983. — Loi créant le certificat de pilote hauturier pour le pilotage des navires en mer du Nord et dans la Manche (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Il est créé un certificat de pilote hauturier pour le pilotage des bâtiments de mer en mer du Nord et dans la Manche.

(1) Voir note à la page suivante.

Ministerie van Onderwijs

Rijksuniversiteit te Gent. Wetenschappelijk personeel. Eervol ontslag. Rustpensioen, bl. 9598. — Nieuwe dienstaanwijzing, bl. 9598. — Onderwijzend personeel. Uitbreiding van leeropdracht, bl. 9598. — Wijziging van leerstoel en van leeropdracht, bl. 9598. Wijziging van leeropdracht, bl. 9598. — Gedeeltelijke ontlasting van leeropdracht, bl. 9599.

Executieven — Vlaamse Gemeenschap

Provincie Oost-Vlaanderen. Lening. Goedkeuring, bl. 9599.

Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Subregionaal tewerkstellingscomité van Brugge-Oostende. Ontslagneming. Benoeming, bl. 9599. — Uitzendbureaus, bl. 9599.

Officiële berichten*Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel*

Samenstelling van een wervingsreserve van mannelijke en vrouwelijke nederlandsstalige en franstalige vertalers (Nederlands-Frans en Frans-Nederlands), Uitslagen, bl. 9600.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 9600. — Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*. Brochures en overdrukken, bl. 9600. — Brochures van de Europese Gemeenschappen, bl. 9601.

Ministerie van Economische Zaken

Prijzen van de elektrische laagspanningsenergie, bl. 9603.

Ministerie van Financiën

Administratie der Thesaurie. Lotenlening 1921. Loting van 15 juli 1983, bl. 9603. — Administratie der Douane en Accijnzen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van artikel 10 van de algemene wet inzake douane en accijnzen. Wijzigingen, bl. 9604. tarief van invoerrechten, bl. 9603. — Tarief Joegoslavië, bl. 9604. Algemere tariefpreferenties, bl. 9604. — Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingooderen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 9605.

Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Tarieven voor de ontleding van monsters op als doping aangeduide substanties, die door erkende laboratoria wordt verricht, bl. 9606.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN**

N. 83 — 1221

8 JUNI 1983. — Wet houdende instelling van een certificaat van Noordzee-loods voor het loodsen van schepen op de Noordzee en in het Kanaal (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Een certificaat van Noordzee-loods voor het loodsen van zeevaartuigen op de Noordzee en in het Kanaal wordt ingesteld.

(1) Zie noot op volgende bladzijde.

Art. 2. Le certificat de pilote hauturier est délivré, à sa demande, à toute personne jugée suffisamment qualifiée pour piloter des bâtiments de mer en mer du Nord et dans la Manche.

Le Roi détermine les zones pour lesquelles le certificat est valable, à l'exclusion des zones pour lesquelles les Etats riverains ont organisé un service obligatoire de pilotage.

Le Roi peut limiter la validité du certificat au pilotage de certains types de bâtiments de mer.

Art. 3. Le Roi détermine les conditions d'octroi, de refus, de renouvellement, de retrait et de suspension du certificat de pilote hauturier.

Art. 4. Le Roi crée une commission nautique de contrôle chargée de donner :

a) un avis relatif à la compétence professionnelle du demandeur du certificat, pour la zone se rapportant au certificat demandé;

b) une proposition motivée en matière d'octroi, de refus, de suspension ou de retrait du certificat.

Art. 5. Quiconque offre ses services en qualité de pilote hauturier sans être titulaire du certificat prévu par la présente loi ou d'un certificat équivalent, délivré par l'autorité compétente d'un Etat riverain de la mer du Nord, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de deux mille à dix mille francs, ou d'une de ces peines seulement.

Art. 6. L'Etat n'est pas responsable du dommage que le titulaire d'un certificat de pilote hauturier pourrait causer dans l'exercice de sa profession.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 juin 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations Extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

(1) *Session 1981-1982.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 333-1. — Amendements : n° 333-2. — n° 333-3. — Rapport n° 333-4.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 3 février 1983.

Session 1982-1983.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 415-1. — Rapport n° 415-2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 26 mai 1983.

Art. 2. Het certificaat van Noordzee-loods wordt, op verzoek van de gegadigde, afgegeven aan ieder die voldoende gekwalificeerd wordt geacht om zeevaartuigen op de Noordzee en in het Kanaal te loodsen.

De Koning bepaalt de zones waarvoor het certificaat geldig is, met uitsluiting van de loodsvaarwateren waarvoor de kuststaten een verplichte loodsdienst hebben georganiseerd.

De Koning kan de geldigheid van het certificaat beperken tot het loodsen van bepaalde scheepstypes.

Art. 3. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder het certificaat van Noordzee-loods verleend, geweigerd, hernieuwd, ingetrokken en geschorst wordt.

Art. 4. De Koning richt een nautische toezichtscommissie op die ermee belast is :

a) advies uit te brengen over de beroepsbekwaamheid van de aanvrager van het certificaat, voor de zone waarvoor het certificaat wordt aangevraagd;

b) een gemotiveerd voorstel te doen inzake verlening, weigering, schorsing of intrekking van een certificaat.

Art. 5. Hij die zijn diensten als Noordzee-loods aanbiedt zonder houder te zijn van het certificaat waarin deze wet voorziet of van een door de bevoegde autoriteit van een Noordzee-kuststaat afgegeven gelijkwaardig certificaat, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van tweeduizend tot tienduizend frank of met een van die straffen alleen.

Art. 6. De Staat is niet aansprakelijk voor de schade die de houder van een certificaat van Noordzee-loods mocht veroorzaken in de uitoefening van zijn beroep.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 juni 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

J. GOL

(1) *Zitting 1981-1982.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 333-1 — Amendementen nr. 333-2, nr. 333-3. — Verslag nr. 333-4.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 3 februari 1983.

Zitting 1982-1983.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 415-1. — Verslag nr. 415-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 26 mei 1983.